**Правительство Российской Федерации**

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования
Национальный исследовательский университет
"Высшая школа экономики"**

**Департамент иностранных языков**

Кафедра иностранных языков

факультета мировой экономики и мировой политики

**Учебная программа курса**

**«Английский язык: Debate Skills»**

для направления 080100.62 «Экономика» подготовки бакалавра

и для направления 41.03.05 «Международные отношения» подготовки бакалавра

#### Автор программы:

Якушева И.В., к.ф.н., профессор, iyakusheva@hse.ru

Москва, 2014

1. **Область применения и нормативные ссылки**

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к языковой подготовке студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, учебных ассистентов и студентов 4 курса по направлению 080100.62 «Экономика» и 41.03.05 «Международные отношения», изучающих дисциплину «Английский язык: Debate Skills».

Программа разработана в соответствии с:

* ВШЭ;
* «Концепцией преподавания английского языка в Государственном университете – Высшей школе экономики», утвержденной ученым советом НИУ-ВШЭ 02.07.2010 г. протокол № 15.

Поскольку в основе построения курса лежат необходимые каждому специалисту общекультурные компетенции, данная программа может быть использована для языковой подготовки специалистов и студентов старших курсов бакалавриата всех специальностей.

1. **Цели и задачи дисциплины**

**Главной целью** изучения дисциплины является совершенствование и активизация ключевых академических и языковых компетенций, сформированных у студентов на занятиях по иностранному языку на предшествующих курсах.

 Главной целью данной программы является формирование комплексного общекультурного умения выстраивать аргументацию в формате дебатов на иностранном языке (английском). Именно это умение связано с наиболее сложной частью профессионального дискурса – обменом мнениями, переговорным процессом и дебатами.

Достижение указанной цели возможно при выполнении нескольких **конкретных задач**, которые определяют переход с уровня самостоятельного пользователя на уровень профессионального пользователя – от В-2 к С-1.

1) Формирование умения вести четко структурированное обсуждение комплексных проблем на уровне абстракции и конкретных фактов с построением гипотез, обращением к другим мнениям, формирование умения слушать собеседника и критически оценивать себя и собеседника;

2) Совершенствование собственно языковых и речевых умений через обогащение специфического словарного запаса для конкретной темы и общей лексикой в виде сложных единиц разной степени устойчивости (collocations), применение речевых формул оформления высказывания в полемическом дискурсе. Работа проводится на базе аутентичного материала с обращением к корпусу английского языка вместе с тренировкой сложных грамматических конструкций.

3) Активизация критического мышления за счет формирования умений выстраивать аргументы и контраргументы на основе поиска, синтеза, анализа и оценки информации по определенной проблеме;

1. Применение на практике таких академических умений как критическая оценка предвзятости устного и письменного текста, распознавание логических ошибок и приемов воздействия на аудиторию, структурирование аргументации с целью убеждения.
2. Освоение таких новых коммуникативных компетенций, как ведение дискуссии в формате дебатов, отстаивание собственной точки зрения в конкурентной среде, отражение нападок собеседника, ведение переговоров и поиск компромиссных вариантов решения конфликтных ситуаций.
3. Развитие общекультурных компетенций в поликультурной среде. Речь идет о способности видеть актуальные проблемы, в равной степени значимые для представителей разных культур; об освоении не свойственной данной культуре картины мира; о переоценке накопленного опыта с позиций его релевантности в поликультурной среде; о способности видеть рациональное зерно в непопулярных для собственной культуры мнениях; о толерантности.

Все вышеперечисленные задачи в виду их комплексности затрагивают все четыре вида речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение и письмо). Несмотря на то, что в общеевропейских и американских стандартах формально выделяются отдельные умения по видам речевой деятельности на профессиональном этапе владения языком, эти умения во многом пересекаются за счет увеличения доли компетенций, связанных с критическим мышлением. Таким образом, задачи по каждому из видов речевой деятельности в данном документе отдельно не рассматриваются.

1. **Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.**

В результате освоения дисциплины «Английский язык: Debate Skills» студент должен овладеть следующими компетенциями:

| Компетенция | Код по НИУ | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата) | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции |
| --- | --- | --- | --- |
| *Системные* *компетенции* | СК- Б1 | Способен учиться, приобретать новые знания, умения, в том числе в области, отличной от профессиональной | Аудиторные занятия и самостоятельная работа |
| СК-Б6 | Способен работать с информацией: находить, оценивать и использовать информацию из различных источников | Самостоятельная работа по поиску информации по проблемам курса |
| СК-Б8 | Способен работать в команде | Выступление в дебатах |
| СК-Б9 | Способен грамотно строить коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения | Участие в ролевых играх - переговорах |
|  | СК-Б10 | Способен критически оценивать и переосмыслять накопленный опыт (собственный и чужой), | Выстраивание аргументации |
| *Социально-личностные компетенции* | СЛК –Б4 | Способен к социальному взаимодействию, к сотрудничеству и разрешению конфликтов. | Проведение дебатов и переговоров |
| СЛК –Б6 | Способен понимать и анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые проблемы и процессы, происходящие в обществе. | Исследование проблем в рамках курса для построения аргументации в дебатах |
| СЛК –Б9 | Способен ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и ценностей мировой и российской культуры, понимает значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации. | Построение аргументации, исходя их ценностных ориентаций |
| *Инструментальные компетенции* | ИК-2 | Способен к письменной и устной общей и профессиональной коммуникации на государственном (русском) языке и на иностранном языке; | Аудиторная работа |
| ИК- 4 | Готов работать с информацией из различных источников. | Сбор и изучение информации при подготовке к дебатам |
| *Специальные компетенции**Лингвистическая**Прагматическая**Дискурсивная* | СК - 1 | Обладает знанием определенного набора лексических, грамматических и фонетических единиц изучаемого языка и умеет пользоваться этими знаниями при порождении и восприятии иноязычных высказываний. | Аудиторная и самостоятельная работа |
| СК - 2 | Умеет использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников, адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения. | Участие в дебатах и переговорах, проведение презентаций |
| СК - 3 | Обладает способностью построения целостных, связных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании | Участие в дебатах и переговорах, проведение презентаций |
|  *Социолингвистическая**Стратегическая* | СК - 4 | Способен использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации. | Участие в дебатах и переговорах, проведение презентаций |
| СК - 5 | Обладает умением использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком. | Участие в дебатах и переговорах |

1. **Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Аспект Debate Skills с начала 2014/2015 учебного года – одна из двух частей[[1]](#footnote-2) дисциплины «Английский язык», которая является обязательной для студентов четвертого курса бакалавриата в рамках факультета мировой экономики и мировой политики для направлений «Экономика» и «Международные отношения». Курс рассчитан на три модуля (с первого по третий) и является завершающим этапом четырехлетней языковой подготовки для данных направлений. Таким образом, большинство изучающих дисциплину и достигших уровень B2 в результате ее прохождения могут перейти на С1 или С2.

1. **Тематический план учебной дисциплины**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № недели/ количество часов | Тематика и проблематика | Умения, формируемые в процессе аудиторной и самостоятельной работы |
| 1-4(модуль 1)9 часов | Охрана окружающей среды или экономический рост*Environmental conservation vs economic growth* | Комбинированные виды речевой деятельности: анализ информации; построение гипотез; использование методов убеждения. |
| 5-8(модуль 1)9 часов | Интервенция или невмешательство*Interventionism vs isolationism* | Комбинированные виды речевой деятельности: фильтрация источников,интерпретация подачи информации, построение определений. |
| 9-13(модуль 2)9 часов | Перераспределение богатства или самообеспечение*Wealth redistribution vs self-reliance* | Комбинированные виды речевой деятельности: моделирование причинно-следственной связи; оценка аргументов в поддержку тезиса; построение аргументации;форматирование аргументов. |
| 14-18(модуль 2)9 часов | Культурная целостность или многообразие*Cultural unity vs diversity through immigration* | Комбинированные виды речевой деятельности: сравнение и противопоставление; распознавание предвзятости; обращение к ценностям, эмоциям, здравомыслию, т.д.; опровержение аргумента. |
| 1-4(модуль 3)9 часов | Безопасность или свобода*Security vs freedom* | Комбинированные виды речевой деятельности: ведение переговоров;распознавание логических ошибок; представление противоположной стороны. |
| 5-8(модуль 3)5 часов | Высшее образование или практический опыт*Higher education vs field experience* | Комбинированные виды речевой деятельности: сбор данных; использование логических ошибок в качестве приемов убеждения; резюмирование.  |

 Итого: 50 часов

1. **Формы контроля знаний студентов**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Тип контроля | Форма контроля | 4 год | Кафедра | Параметры |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Устное выступление в дебатах | \* | \* | \* |  | Иностранных языков | Оценка происходит по специально разработанному рубрикатору[[2]](#footnote-3) |
| Итоговый | Экзамен/Зачет |  |  |  |  |  |

1. **Содержание дисциплины**

**Тема 1. Охрана окружающей среды или экономический рост**

 Critical Reading:

* изучение статьи «Going Green or Earning Green?»;
* работа с единицами активной лексики по проблематике раздела.

 Critical Listening:

* работа с аудио-отрывком «Copenhagen Climate Change Negotiations»;
* анализ видео-дебатов «Environmental activists are bad for the Canadian economy».

 Critical Discourse (writing and speaking):

* построение аргументов – выдвижение гипотез;
* ведение дебатов – сбор доказательств;
* ведение переговоров – стратегия win-lose.

**Тема 2. Интервенция или невмешательство**

Critical Reading:

* изучение статьи «Spreading Democracy or Breaching Sovereignty»;
* работа с единицами активной лексики по проблематике раздела.

 Critical Listening:

* работа с аудио-отрывком «Smart Power as an Alternative to Shoe-Leather Diplomacy»;
* анализ видео-дебатов «Is War Ever Justified?».

 Critical Discourse (writing and speaking):

* построение аргументов – структура определений;
* ведение дебатов – построение вопросов к противоположной стороне;
* ведение переговоров – стратегия win-win.

**Тема 3. Перераспределение богатства или самообеспечение**

Critical Reading:

* изучение статьи «Mind the Gap»;
* работа с единицами активной лексики по проблематике раздела.

 Critical Listening:

* работа с аудио-отрывком «International Wealth Redistribution»;
* анализ видео-дебатов «Is There Too Much Inequality in America?».

 Critical Discourse (writing and speaking):

* построение аргументов – выдвижение гипотез;
* ведение дебатов – критика аргументации противника;
* ведение переговоров – стратегия good cop/bad cop.

**Тема 4. Культурная целостность или многообразие**

Critical Reading:

* изучение статьи «Immigration: Value Added or Value Lost»;
* работа с единицами активной лексики по проблематике раздела.

 Critical Listening:

* работа с аудио-отрывком «Diversity Dilemma»;
* анализ видео-дебатов «What to Do about Immigration?».

 Critical Discourse (writing and speaking):

* построение аргументов – апелляция к ценностям;
* ведение дебатов – отражение нападок;
* ведение переговоров – стратегия devil’s advocate.

**Тема 5. Безопасность или свобода**

Critical Reading:

* изучение статьи «Doves and Hawks at War»;
* работа с единицами активной лексики по проблематике раздела.

 Critical Listening:

* работа с аудио-отрывком «Whistleblower: Traitor or Hero?»;
* анализ видео-дебатов «Online Privacy, Freedom and Security in the Era of Transparency».

 Critical Discourse (writing and speaking):

* построение аргументов – причинно-следственная связь;
* ведение дебатов – распознание логических ошибок;
* ведение переговоров – стратегия no free lunch.

**Тема 6. Высшее образование или практический опыт**

Critical Reading:

* изучение статьи «Academic Qualification: Passport to Success?»;
* работа с единицами активной лексики по проблематике раздела.

 Critical Listening:

* работа с аудио-отрывком «American Dream»;
* анализ видео-дебатов «The Great Education Debate».

 Critical Discourse (writing and speaking):

* построение аргументов – комплексный подход;
* ведение дебатов – использование приемов убеждения;
* ведение переговоров – комплексный подход.

Все вышеперечисленные разделы отрабатываются как в ходе аудиторной, так и в ходе самостоятельной работы студентов:

* чтение статьи происходит во внеаудиторное время, а ее обсуждение – в аудиторное;
* интерактивные виды работы с лексикой (ролевые игры) происходят на занятии, а лексический дрилл при помощи ресурса quizlet.com студент выполняет самостоятельно;
* короткие аудио отрывки прослушиваются и обсуждаются в классе, а более объемные видео дебаты изучаются во внеаудиторной среде;
* изучение принципов построения критического дискурса происходит вне аудитории, а применение этих принципов на практике происходит во время занятий.
1. **Образовательные технологии**

Курс построен по принципу систематизации и активизации накопленных знаний, поэтому важной образовательной технологией является акцент на критическое мышление и автономную работу студента в рамках проблемного обучения, которое в данном курсе выполняется в три этапа.

 На первом этапе проходит знакомство с материалами курса по каждой теме. Работа над текстами предваряется поиском проблемы в рамках заданной тематики, обобщением всех фоновых знаний по выявленной проблеме и сбором дополнительной информации по проблеме. Соответствующие задания студент выполняет самостоятельно в ходе аудиторной и внеаудиторной работы, преподаватель при этом выполняет функцию модератора курса, выбранного студентом.

На втором этапе происходит формирование собственной позиции по проблеме и поиск путей решения. На данном этапе материалы курса играют лишь вспомогательную роль для того, чтобы показать плюрализм мнений по проблеме, многообразие траекторий развития событий и арсенал коммуникативных инструментов для решения проблемы в заданном формате дебатов и переговоров.

 На третьем этапе требуется применение знаний, умений и навыков, актуальных для решения проблемы в формате реальных дебатов и переговоров. Таким образом, студент является активным субъектом в процессе приобретения необходимых компетенций, в то время как преподаватель выполняет корректирующую и оценочную функцию.

Каждый из этапов предусматривает обращение к новым образовательным технологиям и формам (кейсы, ролевые игры, интерактивные интернет ресурсы), которые помогают активизировать ключевые компетенции. При этом предусмотрена как индивидуальная работа, так и работа в парах и группах. Наконец, кульминация изучения каждой темы – собственно дебаты. Дебаты являются образовательной технологией как по своей сути, так и по своей форме.

Дополнительным инновационным компонентом курса является использование материалов для аудирования из аудио-книг. Эта технология позволяет совместить преимущества аутентичного материала и специально разработанных учебных заданий.

1. **Формы аттестации студентов и формирование оценки**

В рамках курса предусматривается накопленная оценка (оценка за каждый модуль) и оценка за зачет (экзамен). Зачет проводится в форме выступления в дебатах и оценивается по специально разработанным рубрикам[[3]](#footnote-4), которые были составлены на основании критериев Американских советов по обучению иностранным языкам с учетом опыта проведения подобных зачетных мероприятий коллегами из BYU (Юта, США).

Накопленная оценка складывается из оценок за каждый модуль по схеме:

40% - выступление в дебатах (качественная оценка)

20% - аудиторные аудирования (качественная оценка)[[4]](#footnote-5)

10% - проверочные работы на лексику (количественная оценка)

10% - участие в обсуждениях, выполнение аудиторных заданий (количественная оценка)

10% - выполнение заданий для самостоятельной работы (количественная оценка)

10% - презентации (качественная оценка)

Итого 100%, которые переводятся в оценку по десятибалльной шкале:

96-100% - 10, 90-95% - 9, 80-89% - 8, 75-79% - 7, 65-74% - 6, 55-64% - 5, 45-54% - 4, 35-44% - 3, 25-34% - 2, 0-24% - 1

Результатирующая оценка формируется по формуле: *Орезульт = 0,6\* Онакопл + 0,4\*·Оэкз/зач*

1. **Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**Базовый учебник**

* Talalakina, E. V., N. A. Brown, J. Bown, and W. G. Eggington. 2014. *Mastering English through Global Debate.* Washington, D.C.: Georgetown University Press.

**Вспомогательные учебные материалы**

* Vocabulary practice site: quizlet.com (user name: GlobalDebateEnglish)

<http://quizlet.com/subject/GlobalDebateEnglish/>

* Video materials site: youtube.com

<http://www.youtube.com/watch?v=Oilu4kfvU1M> Environmental activists are bad for the Canadian economy (Debate)

<http://www.youtube.com/watch?v=gZRtS4hKYfU> (Debate: Will Clean Energy Investment Transform Economy and Create Jobs?)

<http://www.youtube.com/watch?v=zMBXmM3S-aI> (Security vs. Privacy: The world according to Snowden)

<http://www.youtube.com/watch?v=2ucLhwwrPTU> (Online privacy, freedom and security (in the era of transparency))

<http://www.youtube.com/watch?v=fALGt1utxEc> (Public health must trump personal freedom (Debate))

<http://www.youtube.com/watch?v=YOZ9j6vdmlw> (Canada needs a flat income tax (Cross-exam Debate))

<http://www.youtube.com/watch?v=p047te7AWzY> (Debate: Is There Too Much Inequality in America?)

<http://www.youtube.com/watch?v=6_a2lCTq70A> ("What to Do about Immigration: Full Debate" | LearnLiberty)

<http://www.youtube.com/watch?v=SUl7BZdU69I> (Race and Immigration Debate with Dr. Phil Edwards &BushraIrfan)

<http://www.youtube.com/watch?v=Fmdf9kZG-2A> ("Debate: Is War Ever Justified?" | LearnLiberty)

<http://www.youtube.com/watch?v=Ap_fAKT-KhA> (TRNN Debate: Is Humanitarian Intervention in Syria Justified?)

<https://www.youtube.com/watch?v=is31rrXubQ0> (What is a Good Teacher?)

<https://www.youtube.com/watch?v=x2uww_l0atg> (Video: The Great Education Debate)

* Fact and opinion sites: ted.com, cnn.com, bbc.com, rt.com
* Debate sites:

debate.org, idebate.org

<http://www.economist.com/debate/archive>

* Negotiations sites:

<http://www.pon.harvard.edu/category/daily/negotiation-skills-daily/>

<http://www.kent.ac.uk/careers/sk/persuading.htm>

<http://www.gp-training.net/training/leadership/negot.htm>

1. Второй частью является подготовка к международному экзамену BEC. [↑](#footnote-ref-2)
2. См. Приложение 1 [↑](#footnote-ref-3)
3. См. Приложение 1. [↑](#footnote-ref-4)
4. См. Приложение 2 для примера задания на аудирование и его оценки. [↑](#footnote-ref-5)